HEAVY PLATES

MARCEGAGLIA

EN • IT

vision
guides every step of the business

mission
responding to and meeting Customers' needs

ethic
constant committment

Marcegaglia Plates is the Italian company of the Marcegaglia group focused on **heavy quarto plates** manufacturing, with about **1 million tons** per year output.

*Marcegaglia Plates è la realtà italiana del gruppo Marcegaglia dedicata alla lavorazione di **lamiere da laminatoio quarto**, con una produzione annuale di circa **1 milione di tonnellate**.*

MASTER IN HEAVY PLATES

WORLDWIDE PRESENCE
PRESENZA MONDIALE

SALES OFFICE
DÜSSELDORF, GERMANY

SALES OFFICE
NORTH EUROPE SOLEUVRE
LUXEMBOURG

PLANT
DUDLEY, UK

PLANT
OLDBURY, UK

PLANT
ROTHERHAM, UK

SALES OFFICE
LYON, FRANCE

SALES OFFICE
SANTA PERPETUA DE MOGODA
BARCELONA, SPAIN

PLANT
KLUCZBORK, POLAND

PLANT
PRASZKA, POLAND

PLANT
VLADIMIR, RUSSIA

SALES OFFICE
CLUJ, ROMANIA

PLANT
ISTANBUL, TURKEY

SALES OFFICE
MUNHALL, USA

PLANT
QUERÉTARO, MEXICO

PLANT
FUNZA, COLOMBIA

PLANT
GARUVA, BRAZIL

HEADQUARTERS
GAZOLDO DEGLI IPPOLITI, MN
ITALIA

PLANT
CONTINO, MN

TRISIDER
TEZZE SUL BRENTA, VI

PLANT
BOLTIERE, BG

PLANT
LOMAGNA, LC

ETA
LAINATE, MI

PLANT
RIVOLI, TO

PLANT
DUSINO
SAN MICHELE, AT

PLANT
CORSICO, MI

PLANT
CASALMAGGIORE, CR

ETA
OSTERIA GRANDE, BO

MARCEGAGLIA PLATES
PLANT
SAN GIORGIO
DI NOGARO, UD

MARCEGAGLIA PALINI
E BERTOLI PLANT
SAN GIORGIO
DI NOGARO, UD

PLANT
RAVENNA, RA

PLANT
FORLÌ, FC

MARCEGAGLIA CARBON STEEL
- Carbon steel coils and strips
- Carbon steel sheets
- Carbon steel welded tubes
- Cold-drawn welded tubes
- Refrigeration tubes
- Hot dip galvanized coils and strips
- Hot dip galvanized sheets

MARCEGAGLIA RAVENNA
- Pre-painted coils and strips
- Pre-painted sheets

MARCEGAGLIA GAZOLDO INOX
- Stainless steel coils and strips
- Stainless steel sheets

MARCEGAGLIA SPECIALTIES
- Stainless steel coils and strips
- Stainless steel sheets
- Stainless steel welded tubes
- Carbon and Stainless steel cold-drawn bars
- Stainless steel flat bars
- Stainless steel cold formed sections

MARCEGAGLIA PLATES
- Heavy plates

With 6.2 million tons of steel processed every year and 5.5 billion euros of yearly revenues, Marcegaglia is one of the main player in the world steel scenario.

Con 6,2 milioni di tonnellate di acciaio lavorate e 5,5 miliardi di euro di fatturato all'anno, Marcegaglia è uno dei principali player del panorama siderurgico mondiale.

6.2 million tons processed yearly

5.5 billion euros sales

6,600 employees

28 steel plants

60 sales offices

1st independent player in steel processing sector in the world

1st producer of stainless steel welded tubes in the world

1st producer of carbon steel welded tubes in Europe

1st service center in Italy

STEADY PRODUCTION GROWTH

SHAPING STEEL

CORPORATE CULTURE

Independence, dynamism, resilience, competence, versatility, reactivity: in almost sixty years of history, these distinctive values made Marcegaglia the privileged partner in the steel processing industry.
The company culture is based on people centricity and sharing of the same key values which are shaping Marcegaglia unique business model.

LA CULTURA D'IMPRESA

Indipendenza, dinamismo, resilienza, competenza, versatilità e reattività. Questi, in quasi sessant'anni di storia, sono sempre stati i valori distintivi del gruppo, grazie ai quali Marcegaglia è diventato il principale punto di riferimento nella trasformazione dell'acciaio in Italia e all'estero.
La cultura del gruppo ha accentrato la sua primaria attenzione al ruolo delle persone e alla condivisione di questi valori, divenuti elementi portanti del suo modello di business.

MARCEGAGLIA BUSINESS MODEL

PEOPLE

+

STRONG COMPANY VALUES

▶

CUSTOMER CARE

WIDE RANGE OF PRODUCT

HIGH MARKET DIVERSIFICATION

FLEXIBILITY, REACTIVITY, AGILITY

QUALITY AND SERVICES

100%

STEEL VALUES

Unique positioning

Posizionamento unico

The **unique positioning** of Marcegaglia Plates among Italian plate producers is based on its **30-year-plus experience in the steelmaking industry** and the sound **technical knowledge** of Marcegaglia's trained staff.
These are key factors when facing up to the international and domestic challenges of a market that is increasingly focused on the quality of materials and services offered, new steel grades and time frames. All areas in which Marcegaglia excels.

*Il **posizionamento unico** raggiunto da Marcegaglia Plates all'interno del panorama italiano, poggia le sue fondamenta sull'**ultratrentennale esperienza** in ambito siderurgico e sulla **solida preparazione tecnico-metallurgica** del personale altamente qualificato.*
Presupposti chiave per affacciarsi con successo ad un mercato internazionale sempre più attento alla qualità dei materiali e dei servizi offerti, alla ricerca di nuovi gradi di acciaio e alle tempistiche, oggi nostri fiori all'occhiello.

Production sites
Aree produttive

Marcegaglia heavy quarto plates productions takes place in the two mills of San Giorgio di Nogaro (Udine). Marcegaglia Plates rolling mill covers a total area of 105,000 sqm, 33,000 sqm of which under cover, offering a wide range of **steel grades**, thanks to the **new heat treatments furnace**.

Marcegaglia Palini e Bertoli plant is a rolling mill, developed over a total area of xxx sqm, offering a **wide range** of heavy quarto plates in various sizes.

*La produzione di lamiere da treno Marcegaglia ha luogo nei due stabilimenti di San Giorgio di Nogaro (Udine). Lo stabilimento Marcegaglia Plates si estende su una superficie totale di 105.000 mq, dei quali 33.000 coperti, con un'ampia offerta di **alti gradi** d'acciaio, grazie **all'innovativo forno per trattamenti termici**.*

*Lo stabilimento Marcegaglia Palini e Bertoli è un laminatoio che si estende su una superficie totale di xxx mq e offre **una vasta gamma dimensionale** di lamiere da treno.*

2 **quarto rolling mills**
impianti quarto di laminazione

1,000,000 **manufacturing capacity (t/y)**
capacità produttiva (t/anno)

3,000 **maximum rolling width (mm)**
larghezza massima di laminazione (mm)

2,600 **power (kW)**
potenza (kW)

8÷250 **thickness (mm)**
spessore (mm)

HEADQUARTERS
Gazoldo degli Ippoliti (MN)

PLANT
MARCEGAGLIA PLATES
San Giorgio di Nogaro (UD)

PLANT
MARCEGAGLIA PALINI E BERTOLI
San Giorgio di Nogaro (UD)

350 km from Milan
da Milano
100 km from Venice airport
dall'aeroporto di Venezia

Milano

Venezia

Both companies benefit a **strategic position**, directly overlooking the Corno river, taking advantage of a fully-integrated logistical access: vessels with an average tonnage of 5,000 tons, a dedicated railway and easy access from major highways.
The nearby port of Monfalcone offers regular shipments towards the major world destinations with bigger vessels (up to 30,000 tons).

*Le due realtà godono di una **posizione strategica**, a ridosso del fiume Corno, potendo così contare su una logistica di accesso completamente integrata: navi con stazza media pari a 5.000 tonnellate, un raccordo ferroviario dedicato e un comodo accesso autostradale.*
Il vicino porto di Monfalcone offre rotte regolari verso le più importanti destinazioni del mondo con navi di stazza maggiore (fino a 30.000 ton).

OUR SERVICES:
- Plate cutting/mechanical trimming
- Flattening and levelling
- Die-stamping
- Shot blasting
- Testing services
- Integrated logistics
- Pre/post sales technical/quality support

I NOSTRI SERVIZI:
- *Taglio/fresatura*
- *Spianatura e livellamento*
- *Marcatura*
- *Sabbiatura*
- *Servizi di collaudo*
- *Logistica integrata*
- *Supporto tecnico/qualitativo pre-post vendita*

Manufacturing process
Processo produttivo

- 6 oxygen cut-to-length lines
  linee di ossitaglio
- 1 plasma cutting machine
  linea di taglio al plasma
- 1 mechanical trimming machine
  fresatrice bordi
- 1 shot-blasting machine
  granigliatrice
- 1 stanciling and die-stamping
  marcatura e punzonatura
- 1 testing and quality department
  laboratorio test e qualità

SERVICE CENTER
CENTRO SERVIZI

EN 10204 2.1 - 2.2 - 3.1 - 3.2

INSPECTION TESTS
ISPEZIONE - COLLAUDI

CERTIFIED METALLURGICAL TEST
CERTIFICATO DI COLLAUDO

Vessel - Nave

Rail - Treno

Truck - Camion

SHIPMENT • SPEDIZIONE

FINISHED GOODS AREA
MAGAZZINO
PRODOTTO FINITO

- customized plates
  commesse
- plates warehouse (commercial sizes)
  magazzino lamiere
  (dimensioni standard)

Vessel - Nave

Truck - Camion

SLAB INSPECTION • RICEZIONE BRAMME

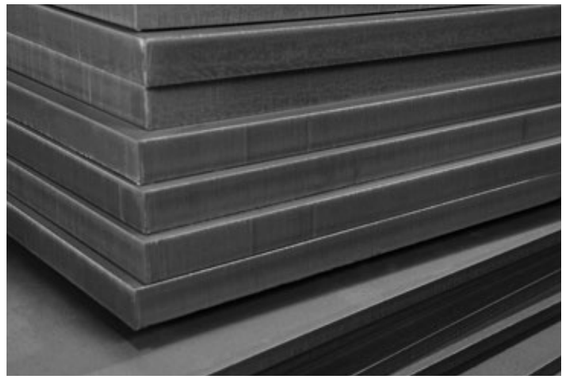
HOT ROLLING
LAMINAZIONE
A CALDO

Products: Reversing Mill Plates (RMP) from quarto rolling mill in different grades

Lamiere da laminatoio quarto in gradi differenti

Production range *Gamma produttiva*	
Min. thickness (mm) / *spessore min.*	**10** *
Max. thickness (mm) / *spessore max.*	**200**
Min. width (mm) / *larghezza min.*	**1,000**
Max. width (mm) / *larghezza max.*	**2,700**
Min. length (mm) / *lunghezza min.*	**2,000**
Max. length (mm) / *lunghezza max.*	**15,000**
Max. plate weight (kg) *peso lamiera max.*	**12,000**

(*) Subject to mill approval
Soggetto ad approvazione



SUPPLY CONDITIONS *Stato di fornitura*	• AR (as rolled) *Allo stato di laminazione* • Controlled temperature rolling *Laminazione a temperatura controllata* • Normalizing cycles in furnace *Cicli di trattamento termico in forno di normalizzazione*

Dimensional chart *Sagomario formati commerciali*

Structural steel *Acciaio strutturale:* **S235JR+N, S275JR+AR, S355J2+N**
Steels for quench & temper, case hardening *Acciaio da bonifica e da cementazione:* **C45, 42CrMo4, 16MnCr5**
Steels for pressure vessels *Acciaio per recipienti a pressione:* **P265GH-P275NH-A(SA)516Grade60N; P355NH-P355NL1-P355GH-A(SA)516Grade70N**

thickness mm	width (mm)					
	1000 (**)	1250 (**)	1500 (**)	2000 (**)	2450 (*)	2500 (**)
	length (mm)					
12					12000	12000
15	2000	2500	3000	6000/12000	12000	12000
20	2000	2500	3000	6000/12000	12000	12000
25	2000	2500	3000	6000/12000	12000	12000
30	2000	2500	3000	6000/12000	12000	12000
35				6000/12000	12000	
40				6000/12000	10000	
50				6000	9000	
60				6000	6000	
70				6000 (1) (2) (3)		
80				6000 (1) (2) (3)		
90				6000 (1) (2)(3)		
100				6000 (1) (2) (3)		
110				6000 (1) (2)		
120				5000 (2) 6000 (1)		
130				5000 (1)		
140				4000 (1)		
150				4000 (1)		

Available for stuctural steel *Disponibile per acciaio strutturale*
(1) Available for S355J2+N (2) Available for C45 (3) Available for 42CRMo4, 16MnCr5 (*) Mill edges tol. on width -0, +80mm, tol. on length -0;+150 (**) 4 cut edges tol. -0/+20mm
(1) Disponibile per qualità S355J2+N (2) Disponibile per qualità C45 (3) Disponibile per qualità 42CRMo4, 16MnCr5 (*) Bordi naturali larghezza -0, +80mm, toll. lunghezza -0;+150 (**) 4 lati refilati, toll. -0/+20mm

Marcegaglia Palini e Bertoli production range *Gamma produttiva Marcegaglia Palini e Bertoli*	
Thickness (mm) / *spessore*	**8 - 250**
Width (mm) / *larghezza*	**1,500 - 3,000**
Length (mm) / *lunghezza*	**2,000 - 21,000***
Max weight (kg) / *peso max.*	**24,000**

(*) Subject to mill approval
Soggetto ad approvazione

w

Grades and standards *Gradi e norme di fabbricazione*

MANUFACTURING STANDARD *Norma di fabbricazione*	PRODUCT *Designazione prodotto*	GRADE *Qualità*
EN 10025-2	Non-alloy structural steels (*) *Acciai per impieghi strutturali*	S235JR+AR, S235JR+N, S235J0+AR, S235J0+N, S235J2+AR, S235J2+N, S275JR+AR, S275JR+N, S275J0+AR, S275J0+N, S275J2+AR, S275J2+N, S355JR +AR/+N, S355J0 +AR/+N, S355J2 +AR/+N, S355J2 C+N, S355K2+N
EN 10025-3	Normalized/normalized rolled weldable fine-grain structural steels (*) *Acciai per impieghi strutturali saldabili a grano fine allo stato normalizzato/normalizzato laminato*	S275N, S275NL, S355N, S355NL, S420N, S420NL, **S460N, S460NL** *New Grades Nuove qualità*
EN 10025-5	Structural steels with improved atmospheric corrosion resistance (*) *Acciai per impieghi strutturali con resistenza migliorata alla corrosione atmosferica*	S355J0W+AR, S355J2W+AR/+N, S355K2W+AR/+N
EN 10028-2	Steels for boilers and pressure vessels steel with specified elevated temperature properties *Acciai per caldaie e recipienti a pressione con caratteristiche a temperatura elevata*	P235GH, P265GH, P295GH, P355GH, 16Mo3
EN 10028-3	Weldable fine-grain steels normalized for pressure purposes *Acciai saldabili a grano fine per recipienti a pressione allo stato normalizzato*	P275N, P275NH, P275NL1, P275NL2, P355N, P355NH, P355NL1, P355NL2
EN 10083-2 EN 10083-3	Steels for quenching & tempering *Acciai da bonifica*	C45/C45E+U/+A/+S/+N, 42CrMo4+U/+A/+S/+N
EN 10084	Case hardening steel *Acciai da cementazione*	16MnCr5+U/+A/+S/+N, **20MnCr5** *New Grades Nuove qualità*
EN 10149-2	Specification for hot-rolled flat products made of high yieldstrength steels for cold forming *Prodotti piani laminati a caldo di acciai ad alto limite snervamento per formatura a freddo*	**S355MC, S420MC** *New Grades Nuove qualità*
EN 4957	Tool steels *Acciai per utensili*	**C45U, 21MnCr5** *New Grades Nuove qualità*
ASTM	Carbon structural steel for general application *Acciai strutturali al carbonio per impieghi generici*	A36, A283 grade B-C-D, A573 grade 58-65-70
ASTM	Standard specification for structural steel for bridges *Specifiche standard per acciai strutturali per ponti*	A709 grade 36, grade 50, grade 50W
ASTM	Standard specification high-strength low alloy structural steel with atmospheric corrosion resistance *Specifiche standard per acciai ad alta resistenza migliorati per corrosione atmosferica*	A588 grade A, grade B
ASTM	High-strength low-alloy Nb/V structural steel *Acciai a basso NbV per impieghi strutturali ad alta resistenza*	A572 grade 42-50-55
ASTM	Pressure vessel quality steel plates *Acciai di qualità per recipienti a pressione*	A285 grade A-B-C, A537 class 1, A516 grade 55-60-65-70
RINA	Steel for naval purposes *Acciai per applicazioni navali*	RINA grades A, B, D RINA grades AH32, AH36, DH32, DH36, EH36

(*) CE marking available - *Vendibile con marcatura CE*

Classification by application

Esempi di possibili classificazioni finali

Structural steels
Acciai per impieghi strutturali

Structural steels with improved atmospheric corrosion resistance
Acciai per impieghi strutturali con resistenza migliorata alla corrosione atmosferica

Steels for quenching and tempering
Acciai da bonifica

Case hardening steels
Acciai da cementazione

Steels for boilers and pressure vessels
Acciai per caldaie e recipienti a pressione

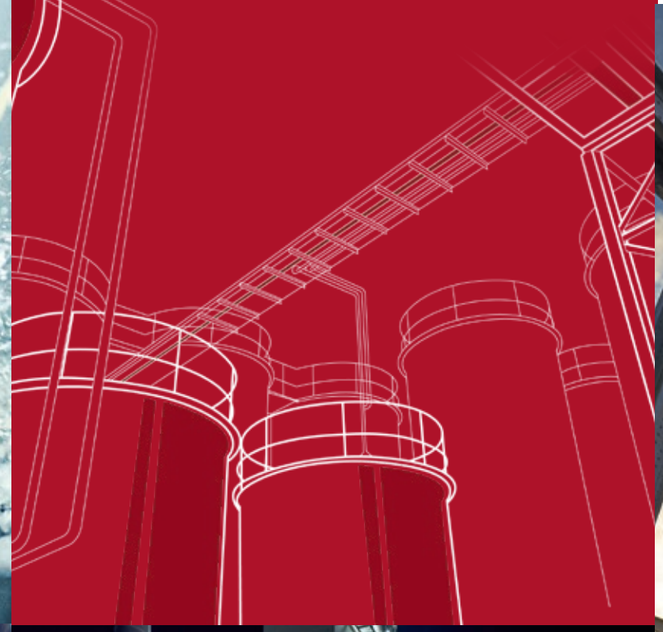
Steels for naval construction
Acciai per impiego navale

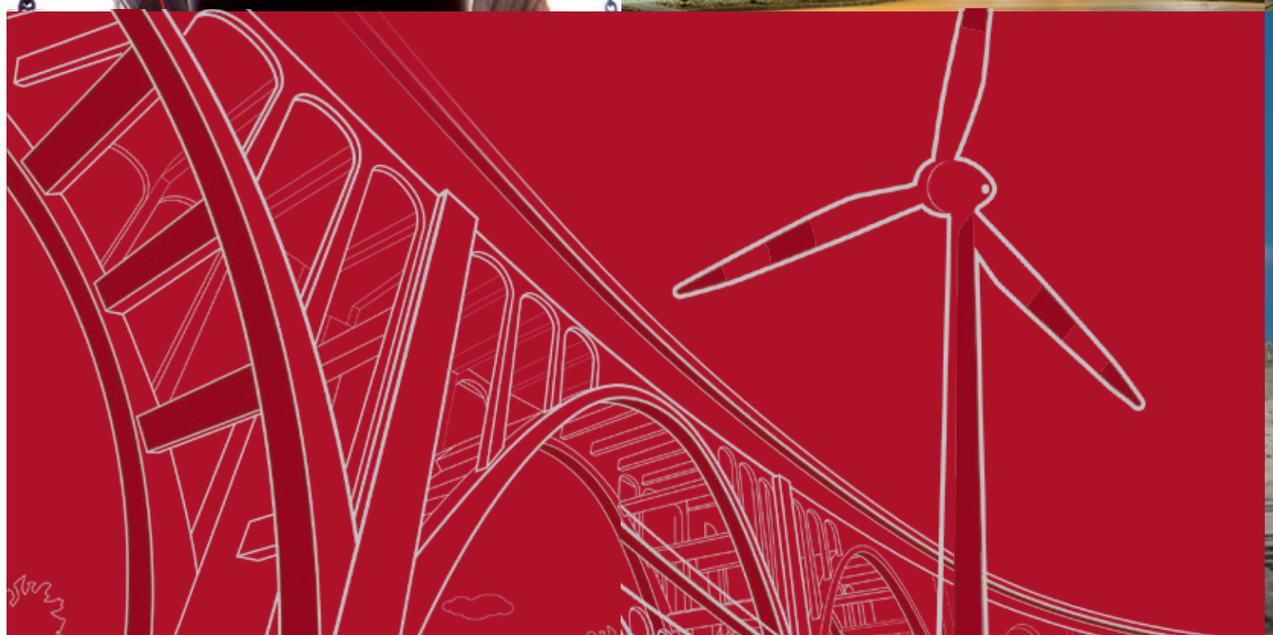
High yield strength steels for cold forming
Acciai ad alto limite snervamento per formatura a freddo

Tool steels
Acciai per utensili

The wide range of steel grades and manufacturing standards makes the heavy plate products suitable for key high-performance applications.

L'ampia scelta di qualità degli acciai e di norme di fabbricazione rende la gamma di lamiere da laminatoio quarto idonea all'impiego nei più importanti settori d'applicazione.



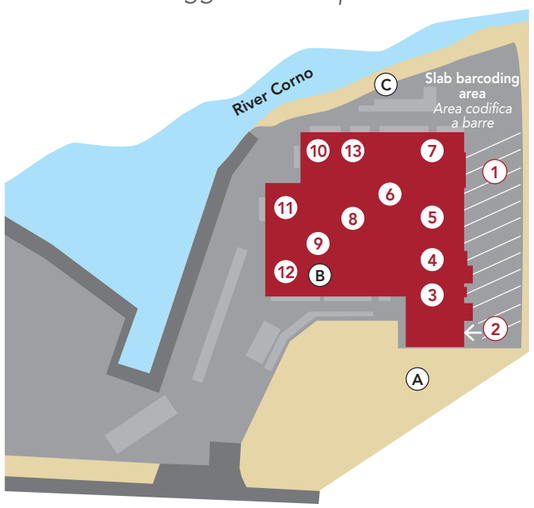


The plant
Lo stabilimento

Ⓐ **Reception and vehicle check zone**
Ricezione e area controllo mezzi

Ⓑ **Covered area** *Area coperta*

Ⓒ **Raw material inventory area**
Area stoccaggio materia prima



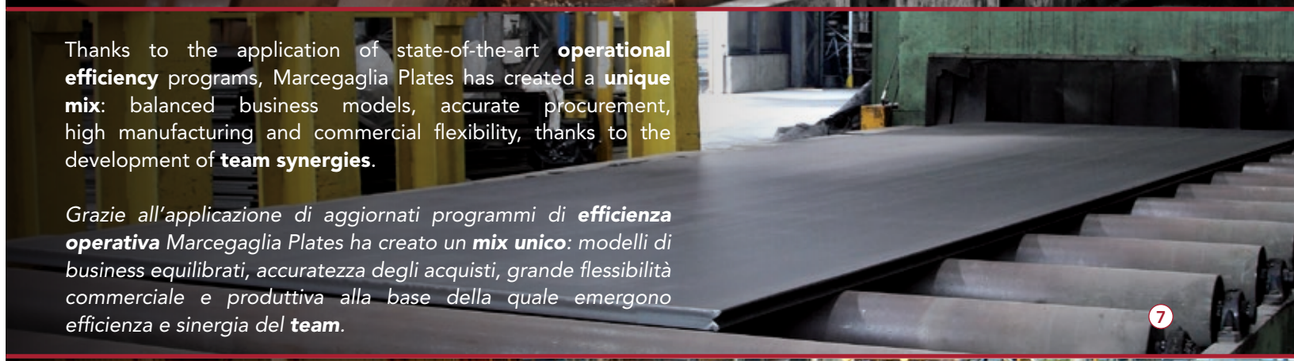
1. **Slab oxy cut**
Ossitaglio bramma
2. **Slab pre-heating furnace**
Forno di riscaldo
3. **Quarto rolling mill**
Treno di laminazione quarto
4. **Shearer**
Cesoia
5. **Hot leveller**
Spianatrice a caldo
6. **Cooling area**
Placca di raffreddamento
7. **Plasma cut**
Taglio plasma
8. **Normalizing furnace**
Forno di normalizzazione
9. **Indoor inventory area**
Stoccaggio coperto lamiere
10. **Shot blasting**
Sabbiatura
11. **Service center**
Centro servizi
12. **Mechanical trimmer**
Fresatrice
13. **Flattening machine**
Spianatrice

The rolling process starts with slab barcoding (for full product traceability), followed by slab cutting and pre-heating. A part of the 1 million tons globally processed every year is transferred to the internal service centre for cuttings. The other part is set aside for thermic treatments such as soft annealing and/or normalization, which can be run both on line, while rolling under specific temperature controls, or in furnace. These plates are usually designated as high grades and for specific final application purposes. The service centre is also equipped with a shot-blasting machine (Sa. 2.5) which gives plates perfect finishing surfaces deburring them from mill scale, oxides and rust. This mechanical treatment involves shooting a high-pressure stream of steel grits onto the surface making it smooth and ready for final applications like primers, paintings or welding.

Il processo di laminazione incomincia con la marcatura delle bramme (per la piena tracciabilità dei prodotti) e prosegue con il taglio e il pre-riscaldamento. Delle circa 1 milione t/a di lamiere prodotte, parte viene destinata al centro servizio per il taglio, parte ai trattamenti termici particolari come la normalizzazione che può essere effettuata in linea - attraverso il mirato controllo delle temperature - oppure in forno per gradi di acciai più alti per specificiale usi e applicazioni finali.
La sabbiatura (Sa 2,5) offre una finitura - rimovendo calamina e ossidi - della superficie tale da garantire un'idonea base di ancoraggio ai rivestimenti protettivi e/o vernicatura.

Thanks to the application of state-of-the-art **operational efficiency** programs, Marcegaglia Plates has created a **unique mix**: balanced business models, accurate procurement, high manufacturing and commercial flexibility, thanks to the development of **team synergies**.

*Grazie all'applicazione di aggiornati programmi di **efficienza operativa** Marcegaglia Plates ha creato un **mix unico**: modelli di business equilibrati, accuratezza degli acquisti, grande flessibilità commerciale e produttiva alla base della quale emergono efficienza e sinergia del **team**.*



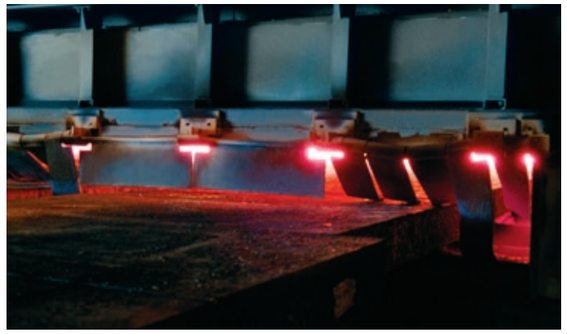
Slab oxy cut
Ossitaglio bramma

2 **4-flame cutting machines**
impianti di ossitaglio a 4 fiamme

slabs are cut into semi-finished products for subsequent processing (preheating and rolling)
le bramme vengono tagliate in unità più piccole (semilavorati) destinate al pre-riscaldamento e alla successiva laminazione

Slab preheating furnace
Forno di riscaldo bramme

50 **processing capacity (t/h)**
capacità produttiva (t/h)



Quarto rolling mill
Treno di laminazione quarto

400,000 **manufacturing capacity (t/y)**
capacità produttiva (t/anno)

2,600 **power (kW)** *potenza (kW)*

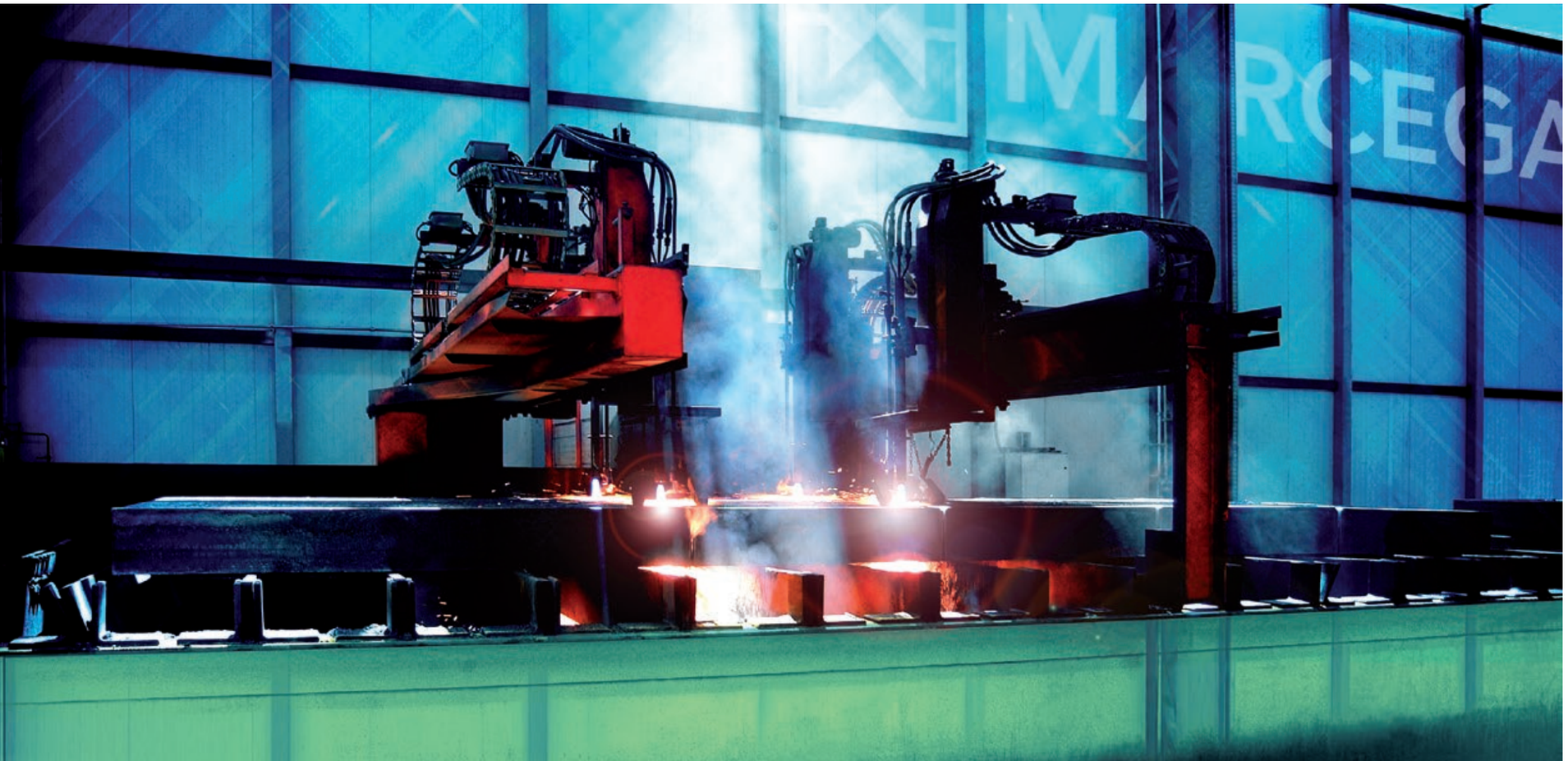
2 **descaling units (160 bar)**
impianti di descagliatura (160 bar)

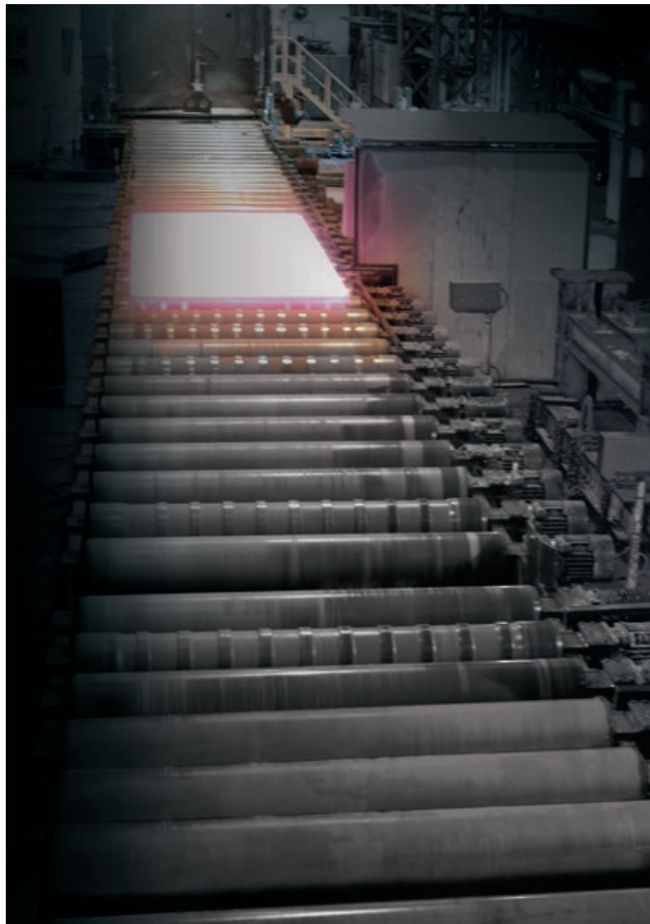
Min. thickness (mm) / *spessore min.*	**10**	*
Max. thickness (mm) / *spessore max.*	**200**	
Max. width (mm) / *larghezza max.*	**2,700**	
Max. lenght (mm) / *lunghezza max.*	**15,000**	

(*) Subject to mill approval - *Soggetto ad approvazione*

In-line cutting machine and hot leveller
Cesoiatura e spianatura a caldo in linea

Max. thickness (mm) / *spessore max.*	**40**
Max. lenght (mm) / *lunghezza max.*	**15,000**





Normalizing furnace
Forno di normalizzazione

HEAT TREATMENTS:
- soft annealing
- normalizing
- customized treatments

Manufacturing capacity:
- 75,000 t/y
- furnace max thickness: 150 mm
- max width: 2,650 mm
- max. length: 15,000 mm

TRATTAMENTI TERMICI:
- *ricottura*
- *normalizzazione*
- *cicli termici "custom"*

Capacità produttiva:
- *75.000 ton/anno*
- *spessore massimo infornabile: 150 mm*
- *larghezza massima: 2.650 mm*
- *lunghezza massima: 15.000 mm*

SOFT ANNEALING
This is a high-temperature controlled heat treatment used to **reduce steel hardness**, to increase ductility and to eliminate internal stresses.

NORMALIZING:
The normalizing process,gives the steel a more uniform **fine-grained** structure customizable properties and machinability.

RICOTTURA:
*È un trattamento termico controllato ad alta temperatura per **ridurre la durezza dell'acciaio**, aumentare la duttilità ed eliminare le sollecitazioni interne.*

NORMALIZZAZIONE:
*Attraverso il processo di normalizzazione, **l'acciaio ottiene una struttura omogenea** a grana fine con proprietà personalizzabili e lavorabilità.*

PRODUCTS:
- structural steels
- normalized fine grain structural steels
- steels for boilers and pressure vessels steels
- case hardening steels
- steels for quenching and tempering
- steels for naval purposes
- tooling steels

SUPPLY CONDITIONS
All material destined for heat treatment will undergo:
- non destructive testing - ultrasonic testing in accordance with major international standards (EN 10160, ASTM/ASME, A/SA 578, A/SA 435)
- mechanically trimmed edges/cut edges
- die-stamping
- specific MTCs: the customer may decide to have the thermal cycle parameters indicated on the MTC

TIPOLOGIA PRODOTTI:
- *acciai strutturali*
- *acciai strutturali a grana fine allo stato normalizzato*
- *acciai per recipienti a pressione*
- *acciai da cementazione*
- *acciai da bonifica*
- *acciai per impieghi navali*
- *acciai per utensili*

CARATTERISTICHE GENERALI DEI PRODOTTI
Tutto il materiale destinato a cicli di trattamento termico prevede:
- *controlli non distruttivi - metodo a ultrasuoni, in accordo alle principali norme internazionali (EN 10160, ASTM/ASME, A/SA 578, A/SA 435)*
- *bordi refilati/fresati*
- *punzonatura*
- *indicazione sul certificato di collaudo del ciclo termico effettuato, con la possibilità di inserire le caratteristiche del trattamento (durata del ciclo, temperature)*

Service center
Centro servizi

The **service center** is designed to meet different market requirements in terms of both **sizes** and **treatments**.
The fully automated **heat treatment equipment/ furnace** can alter mechanical properties as well as the micro-structure of products - by setting specific algorithms according to chemical composition and heat cycle - to cater to more specific sectors:

- **construction**
- **automotive**
- **heavy equipments (yellow goods)**
- **pressure vessels**
- **mining**
- **tooling**

Additional services include: mechanically-trimmed edges, shot blasting and cutting to length with plasma or flame torch.
The stenciled or die-stamped **product marking** makes the material easily identifiable and fully traceable.
Surface finishing is the outcome of the grinding machine which shot-blasts the material for painting and further protective applications.

*Il **centro servizi** è stato realizzato per rispondere alle più diverse richieste del mercato in termini di **dimensioni** e **trattamenti**. L'impianto per i **trattamenti termici**, completamente automatizzato, è in grado di variare le proprietà meccaniche e la micro-struttura dei prodotti - grazie ad algoritmi di calcolo specifici in funzione della composizione chimica e del ciclo termico - per rispondere a più specifici settori:*

- ***costruzioni***
- ***automotive***
- ***macchinari pesanti (movimentazione terra)***
- ***recipienti a pressione***
- ***miniere***
- ***utensili***

Lavorazioni addizionali includono la fresatura dei bordi, la granigliatura, il taglio a misura e l'intestatura.
*La **marcatura** del prodotto contiene tutte le informazioni che consentono l'identificazione e la tracciabilità del materiale.*
*Il **trattamento superficiale** è ottenuto con la granigliatrice (sabbiatura Sa 2.5) che finisce superfici perfettamente pulite pronte per successivi trattamenti protettivi e/o verniciature.*

1 heat treatment furnace
forno per trattamenti termici

6 oxygen cut-to-length and trimming machines
linee di ossitaglio per taglio a misura e rifilatura

1 plasma cutting machine
linea di taglio al plasma

1 mechanical trimming machine
fresa per lavorazione meccanica dei bordi

1 cold leveller
spianatura a freddo

1 shot-blasting machine Sa 2.5 (p.18)
granigliatrice Sa 2,5

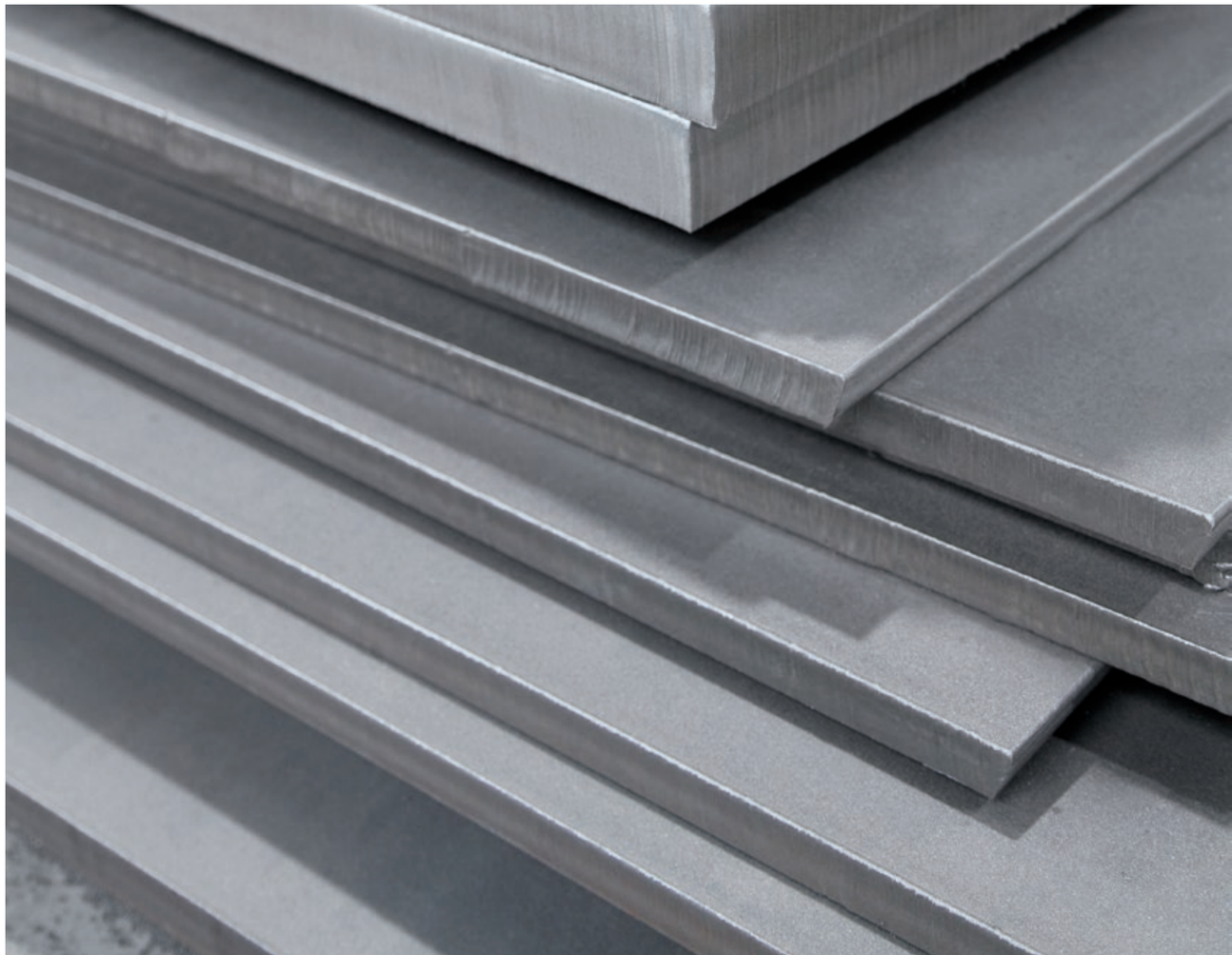
1 testing and quality department
laboratorio test e qualità

mechanical trimming

Mechanical trimming: size limits *Fresatura meccanica: limiti dimensionali*	
Min. thickness / spessore min. **(mm)**	30
Max. thickness / spessore max. **(mm)**	200
Min. width / larghezza min. **(mm)**	1,600
Max. width / larghezza max. **(mm)**	2,300
Min. length / lunghezza min. **(mm)**	3,500
Max. length / lunghezza max. **(mm)**	6,000

The mechanical edge finishing offered by Marcegaglia Plates provides customers with undisputed advantages in terms of both time and costs, since the plates can be used immediately and in their entirety, with no scrap. Mechanical **edge-trimming** is a precision process that gives a **superior finish with perfectly squared corners**. Mechanically-trimmed plates are not subject to the variations in hardness caused by flame-cutting.

*La **fresatura dei bordi** che Marcegaglia Plates è in grado di offrire garantisce ai clienti indubbi vantaggi sia in termini di tempistiche sia di costi poiché questa lavorazione consente l'**immediato e totale utilizzo** (senza scarti) della lamiera in officina.*
*La fresatura dell'acciaio è una lavorazione meccanica di precisione che consente di ottenere **bordi** con **superfici perfettamente pulite** e **squadrate senza alterare**, come invece avviene con il taglio a fiamma, le caratteristiche di **durezza del materiale**.*



Quality
Qualità

The company's focus on **excellence** is reflected by the **dedication** and **care** Marcegaglia Plates pays in any phase of its production including documental support –to shipments all over the world - and full compliance with EN and ASTM norms.

The **team at Marcegaglia Plates** is the driving force, with its key values of competence, quality and reliability. Continuous on-the-job training and close communication between sales and production staff are key to great efficiency.

At Marcegaglia **quality standards** are constantly monitored **from raw material to finished plate** by **highly competent technicians** and **innovative control procedures**.
Dedicated assistance to customers, technical support reliable lead-times and efficiency in logistic forge long-lasting partnerships.

*La grande attenzione del gruppo per l'**eccellenza** si traduce nell'**impegno** e nella **dedizione** di Marcegaglia Plates per garantire la massima attenzione in tutte le fasi della produzione, dalla documentazione accompagnatoria al prodotto fino al servizio, nel totale rispetto delle normative EN e dei requisiti ASTM.*

*Il **team di Marcegaglia Plates** è la forza trainante con i suoi valori di forte competenza, qualità e affidabilità. Formazione continua e scambi di comunicazione tra la vendita e il personale di produzione sono a garanzia di grande efficienza.*

*Il gruppo di lavoro è costantemente impegnato nel **monitorare i più alti livelli qualitativi di materia prima e produrre con procedure di controllo innovative e assistenza costante** per servire con prodotti eccellenti i propri clienti e le loro filiere produttive, diventando partner consolidati.*

Certifications
Certificazioni

San Giorgio di Nogaro mill is certified under **ISO 9001**, **ISO 14001**, **BS OHSAS 18001**, **ISO 50001** and products comply with **European Regulation 305/2011/EU** (certification nr. 0474-CPR-0067) about construction products.

*L'unità produttiva di San Giorgio di Nogaro è certificata **ISO 9001**, **ISO 14001**, **BS OHSAS 18001**, **ISO 50001**, i prodotti sono conformi al **Regolamento Europeo n. 305/2011/ EU** sui prodotti da costruzione (certificazione n. 0474- CPR-0067).*

Member of CISQ Federation

CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEM
ISO 9001 - ISO 14001
BS OHSAS 18001
ISO 50001

PROCESSO CERTIFICATO
Regolamento (UE)
n. 305/2011

Pressure vessel and **structural plates** produced by Marcegaglia Plates are certified **AD2000W** and **PED 2014 68EU** by **TÜV RHEINLAND** cert. nr. 01 202 I/Q-10 8279.

*La gamma di lamiere per **impieghi a pressione** e **strutturali** Marcegaglia Plates è certificata **AD2000W** e **PED 2014 68EU** da **TÜV RHEINLAND*** (cert. nr. 01 202 I/Q-10 8279).

TÜVRheinland®
nr. 01 202 I/Q-10 8279

Manufacturing Standards
Norme di Produzione

All Marcegaglia Plates products comply with **EN 10204** 2.1, 2.2, 3.1, 3.2, **EN 10025-2**, **EN 10025-3**, **EN 10025-5**, **EN 10028-2**, **EN 10028-3**, **EN 10083-2**, **EN 10083-3**, **EN 10084**, **EN 10149-2**, **EN 4957**, **ASTM A36**, **ASTM A283**, **ASTM A285**, **ASTM A516**, **ASTM A537**, **ASTM A573**, **ASTM A588**, **ASTM A709** standards.

*Marcegaglia Plates risponde agli standard di produzione espressi dalle norme **EN 10204** 2.1, 2.2, 3.1, 3.2, **EN 10025-2**, **EN 10025-3**, **EN 10025-5**, **EN 10028-2**, **EN 10028-3**, **EN 10083-2**, **EN 10083-3**, **EN 10084**, **EN 10149-2**, **EN 4957**,**ASTM A36**, **ASTM A283**, **ASTM A285**, **ASTM A516**, **ASTM A537**, **ASTM A573**, **ASTM A588**, **ASTM A709**.*

Certifications
Certificazioni

Extended certifications in 2018
Certificazioni estese nel 2018

Environmental management systems
Sistemi di gestione ambientale
ISO 14001:2015

Occupational Health and Safety Management Certification
Sistemi di gestione della salute e della sicurezza sul lavoro
OHSAS 18001:2007

Energy management systems
Sistemi di gestione dell'energia
ISO 50001:2011

TÜV Rheinland
cert. nr. 01 202 I/Q-10 8279
AD2000W1

P.1

P.2

P.3

P.4

P.5

Quality management systems
Sistemi di gestione della qualità
ISO 9001:2008

European Regulation
n. 305/2011/EU about construction products
Regolamento Europeo n. 305/2011/ EU sui prodotti da costruzione
MARCHIO CE

Annex to certificate of conformity of the factory production control
Allegato al certificato di conformità del controllo della produzione in fabbrica
0474-CPR-0067

RINA - Normal strength and higher strength hull steel plates.
Lamiere da scafo in acciaio ordinario e a elevata resistenza

Complete coverage of the most requested qualities/thicknesses
Copertura completa delle qualità/spessori più richiesti

studiochiesa • June 2020 EN-IT

MARCEGAGLIA
PLATES

HEADQUARTERS

MARCEGAGLIA Gazoldo degli Ippoliti
via Bresciani, 16
46040 Gazoldo degli Ippoliti, Mantova - Italy
www.marcegaglia.com

PLANT - ITALY:

MARCEGAGLIA San Giorgio di Nogaro
via Enrico Fermi, 33 • 33058 San Giorgio di Nogaro, Udine - Italy
phone +39 . 0431 624 111 • fax +39 . 0431 624 222
sgnogaro@marcegaglia.com • qualityheavyplates@marcegaglia.com

Pursuant to the provisions of Legislative Decree 231 of 8 June 2001, Marcegaglia Plates s.p.a. now has an "Organization, management and control model" in place, in the belief that this model is a useful awareness-building tool for all the company's directors and employees and all other stakeholders (customers, suppliers, partners and sundry collaborators), so that when they perform their own particular activities they act with integrity and avoid the risk of committing the offences set forth in the Decree. Marcegaglia Plates s.p.a. has thus put in place a structured and integrated prevention and control system designed to cut down the risk of committing offences linked to the company's business activity, with a focus on preventing and/or combating possible unlawful conduct.

In linea con le prescrizioni del Decreto Legislativo 8 giugno 2001, n°231, Marcegaglia Plates s.p.a, si é dotata di un "Modello di organizzazione, gestione e controllo", nella convinzione lo stesso sia un valido strumento di sensibilizzazione nei confronti di tutti gli Amministratori e i dipendenti della società e di tutti gli altri soggetti alla medesima cointeressati (clienti, fornitori, partners, collaboratori a diverso titolo), affinché gli stessi, nell'espletamento delle proprie attività, adottino comportamenti corretti e lineari, tali da prevenire il rischio di commissione dei reati contemplati nel Decreto. Marcegaglia Plates s.p.a., in tale modo, pone in essere un sistema strutturato ed organico di prevenzione e controllo, finalizzato alla riduzione del rischio di commissione dei reati connessi all'attività aziendale, con particolare riguardo alla prevenzione/contrasto di eventuali comportamenti illeciti.